

行政院國家科學委員會專題研究計劃成果報告

計劃編號：89-2418-H-002-002

執行期限：88年8月1日至88年12月31日

主持人：黃俊傑 台大歷史系

1.

《中國哲學與文化的現代詮釋學術研討會》，於1999年8月20日、21日、22日在美國加州史丹福大學舉行。這次研討會的主辦單位包括：中國哲學與文化研究基金會、中央研究院文哲研究所籌備處、史丹福大學中華語言文化研究中心、中華民國行政院國家科學委員會。協辦單位是柏拉阿圖中文學校。在三天時間內，共發表28篇論文。本人攜回會議論文集乙冊，目錄如下：

中國古代文學文獻的現代詮釋.....	吳宏一.....	1
文化交融與中國傳統經典之詮釋——以吳雷川為例.....	蔡彥仁.....	9
熊十力論讀經應有之態度.....	林慶彰.....	37
明清傳奇戲劇語言運用之敘事性與戲劇性.....	王瓊玲.....	47
迷園·大路·廟堂——內/外意識與清代女性彈詞小說中的旅途書寫.....	胡曉真.....	109
「現代婚姻觀念」形成之前.....	張壽安.....	137
《論語》「宰我問三年之喪」章中的倫理學問題.....	李明輝.....	169
從解讀「美是道德善的象徵」看康德與當代新儒家學問的分際.....	李淳玲.....	183
從當代儒學的觀點看韓儒「心體善惡」之論爭.....	楊祖漢.....	207
墨子論「天志」與墨子其他學說的關係.....	周富美.....	209
溫庭筠詞中的女性稱位詞彙.....	張以仁.....	209
北宋題仕女畫詩析論.....	衣若芬.....	227
Correspondences between Middle Eastern and Shang Chinese Graphemes and Lexemes.....	李珠莉.....	293
T' ang Chun-i and the Chinese Response to the Great Modern Western Epistemological Revolution.....	墨子刻.....	321
Concept of the Person in Confucian Thought.....	信廣來.....	361
Cheng Yi's Neo-Confucian Ontological Hermeneutics of Dao.....	黃勇.....	381
從《刺客列傳·荊軻傳》看《史記》的敘事方法和藝術.....	王靖宇.....	415
Primacy of Interiority.....	劉婉.....	417
Toward A Radical Hermeneutics of Chinese Literary Tradition: On Zhou Zuoren's Sources of New Chinese Literature.....	張旭東.....	433
幾個重要理學觀念與易卦之關係——以《近思錄》為例.....	古清美.....	465
什麼是人？孟子心性論與海德格存有思維的比較研究——兼論當代孟子心性論詮釋的困境及其起克.....	袁保新.....	487
百年來中國知識份子的系譜學：社會科學論述形成的考掘.....	翟本瑞.....	507
儒家與民間宗教關係一例——明儒湛甘泉《參贊事略》研究.....	鍾彩鈞.....	521
「一本與一體」儒家一體觀的意涵及其現代意義.....	林月惠.....	535
Modernizing Confucian Thought: The Case of Contemporary Neo-Confucians in Comparative Perspective.....	周克勤.....	551
從天臺智者大師的圓頓止觀看禪裡乾坤.....	尤惠貞.....	577
從「慈悲觀」看佛學理論體系的基本結構.....	莫寄台.....	597
On the Religiosity of Confucianism.....	黃俊傑.....	603

從以上論文題目觀之，本次研討會內容涵蓋中國文史哲各領域，內容至為豐富，題目頗為多元，但各篇論文均在不同程度的企圖對傳統提出現代詮釋。

2.

本人發表論文題目是：“On the Religiosity of Confucianism,”本文寫作的目的在於重新探討「儒學是不是宗教」這個問題。我在這篇論文中想要論述的基本看法是：儒學有強烈的「宗教性」(religiosity)，也有強烈的「宗教感」(sense of religiosity)，但不是西方傳統定義下的「宗教」(religion)。因此，「儒學是不是宗教」這個問題不是一個非此即彼的問題，而是涉及所謂「宗教」的定義的問題，對這個問題的重新思考有助於我們對「宗教」一詞定義的再反省。本文第二節首先提出關於「宗教」一詞的兩種定義，釐清所謂「宗教性」一詞的涵義，並說明儒學的宗教性在於儒者對世俗事務（如修、齊、治、平）所抱持的絕對嚴肅的態度，這種虔敬之態度就是田立克(Paul Tillich)所謂「終極關懷」(ultimate concern)，由此展現一種「內在超越性」，本節接著再說明儒家的宗教性之文化史及思想史的淵源；第三節進一步分析儒家的宗教性在時間與空間上的展現方式，前者表現儒者對古聖先賢的企慕與對傳統的繼承；後者表現在儒者個人與社會以及宇宙超越本體的互動關係。本文第四節則針對「儒學不是宗教」之兩種論點加以檢討，進一步指出：在儒家的宗教感之中，超越世界與現實世界之間是一種貫通而非斷裂的關係。本文第五節綜合全文論點，呼籲對於儒學的「極高明」的面向應加以重視，才能更深入地解讀儒家經典的深刻涵義。

本文之主要結論有二：

第一、儒學是一種不屬於一般西方宗教經驗定義下的「宗教」的範疇之內，但卻是具有強烈的「宗教性」的傳統。這種宗教性既展現在時間性的歷史文化傳承之中，又展現在空間範疇的無限推廣之上。這種宗教性存在於「個人性」的「體驗」工夫與境界之中；而且這種「宗教性」與「禮教性」溶滲而為一體。

第二、如果儒學傳統確實有其博厚高明的宗教性內涵，那麼，我們研究儒家經典的方法就可以另闢蹊徑。儒家經典可以被視為儒者企慕聖域的心路歷程的紀錄。蔡彥仁最近從比較宗教學的角度，建議研究儒家經典可以從其神聖性、註解傳統、「正典化」過程、角色與功能、口語與儀式等方面著手。這些多面向問題的探討，即意味著方法學的擴充與多元，幾可涵蓋人文與社會科學各領域。小島毅也從儒學的宗教性著眼，主張應運用人類學的研究文獻或方法以研究中國儒學史。這些建議都具有可行性。我相信對儒學研究中忽略其宗教性面向的缺憾，而且也可以為儒家經典的研究開啓嶄新的境界。